

Datos técnicos: véase la etiqueta de la luminaria

**ESPAÑOL**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

1. La instalación debe realizarse por personal cualificado.
2. Preste atención a que antes de iniciar las operaciones de montaje, quede sin tensión eléctrica el conductor de la red, se extraiga el fusible o bien se deje el interruptor en la posición de "DESCONECTADO". La conexión a la red se realizará por medio de la correspondiente caja de conexión, tal y como viene explicado en las figuras.
3. Esta luminaria es solo adecuada para su utilización en interiores (no en lugares húmedos) y sólo puede utilizarse de acuerdo a su tipo de construcción. Máxima temperatura ambiente permitida 25°C.
4. No monte la luminaria en superficies húmedas, recién pintadas o que presenten conductibilidad eléctrica.
5. Conectar los cables de la luminaria con los del mismo color que salen de la pared o techo.
6. Utilizar sistemas de sujeción acordes con el peso del aparato.
7. Alejar siempre las conexiones y los cables de los puntos de calor.
8. Asegúrese de que los conductos de la instalación no resulten deteriorados por los tornillos de sujeción.
9. Guarde las instrucciones en un lugar seguro.
10. Utilizar protectores para los cables de alimentación.
11. Los cuidados se limitan a superficies, pantallas, vidrios, reflectores y revestimientos. Las luminarias doradas o de latón sólo deben limpiarse con un paño humedecido (sin productos de limpieza). Hay que prestar atención a que no penetre humedad en las conexiones eléctricas.
12. Nuestros productos pueden estar sujetos a cambios, por ello no nos responsabilizamos que toda la información técnica este actualizada. En caso de preguntas, no dude en llamar a nuestro departamento de atención al cliente.
13. Si el cable o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente para evitar cualquier riesgo.
14. Bajo ninguna circunstancia la luminaria debe ser cubierta.
15. No utilizar luminarias con cristales dañados o rotos, hasta no ser sustituidos.
16. No colgar ni apoyar elementos sobre las luminarias.

Technical data : see fixture label

**ENGLISH**

**SAFETY INSTRUCTIONS**

1. The installation should be carried out by qualified personnel.
2. Important! Before starting installation operations, disconnect the mains cable from the power supply and remove the fuse or turn switch to "OFF"! The power supply connection must be done with the suitable connecting box, as seen on illustrations.
3. This luminaire is only suitable for use in indoor areas (not for areas subject to moisture) and may be used only in accordance with its particular design. The maximum permissible ambient temperature is 25°C.
4. Do not attach luminaires to surfaces which are damp, freshly painted, or otherwise electrically conductive.
5. Connect the wires of the luminaire to the wires of the same colour that come from the wall or ceiling.
6. Use support systems that are in accordance to the weight of the luminaire.
7. Keep the wires and connections separated from any heat source.
8. To avoid damage to concealed wiring during installation, establish the direction of the supply cable before drilling fixing holes.
9. Keep these instructions in a safe place.
10. Use sleeves to cover the mains supply wiring to the fitting.
11. Cleaning is limited to the outer surfaces, shades or protective glass, reflectors and covers. Gold-finish and brass luminaires must be only be cleaned with a soft cloth (do not use cleaning agents of any kind). It is important to ensure that no moisture enters the terminal compartment or reaches any live parts!
12. As our products are subject to technical modifications, we cannot guarantee, that all information is always up to date. Please contact our technical department with any queries.
13. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
14. Do not cover the luminaires with insulating material.
15. Do not use luminaires with frayed or cracked glass, until it is replaced.
16. Not hang or supporting elements on the luminaires.

Technische Daten : siehe Leuchtenetikett

**DEUTSCH**

**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Die Installation darf nur von qualifiziertem personal durchgeführt werden.
2. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen - Sicherung heraus bzw. Schalter auf "AUS"! Die Netzleitungsanschlüsse darf nur mittels der angemessen steckdose durchgeführt werden. Sehen sie bitte die zeichnung.
3. Diese Leuchte eignet sich nur für den Innenbereich (nicht an feuchten Orten) und kann nur nach ihrer Bauart verwendet werden. Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 25°C.
4. Leuchte nicht auf feuchte frisch gestrichene oder anderweitig elektrisch leitende Befestigungsfläche montieren.
5. Verbinden Sie die Kabel der Lampe mit denen derselben Farbe, die aus der Wand oder der Decke kommen.
6. Verwenden Sie Stützsysteme, die für das Gewicht des Apparates geeignet sind.
7. Die Anschlüsse und die Kabel immer von den Wärmepunkten entfernt halten.
8. Stellen Sie sicher, daß die Installationsleitungen nicht durch Befestigungsschrauben beschädigt werden bzw. beschädigt werden können.
9. Bewahren sie die anweisungen an einem sicheren ort auf.
10. Verwenden sie wachen für stromkabel.
11. Die Reinigung ist auf die Außenflächen, Bildschirm oder Schutzglas, Reflektoren und Abdeckungen beschränkt. Gold-Finish- und Messing-Leuchten dürfen nur mit einem weichen Tuch gereinigt werden (keine Reinigungsmittel jeglicher Art verwenden). Es ist wichtig, dass keine Feuchtigkeit in den Anschlussraum gelangt oder irgendwelche lebenden Teile erreicht!
12. Unsere Produkte können sich ändern, so dass wir nicht davon ausgehen, dass alle technischen Informationen aktuell sind. Bei Fragen zögern Sie nicht, unseren Kundendienst anzurufen.
13. Wenn das flexible Kabel oder die Schnur dieser Beleuchtung beschädigt ist, darf dies ausschließlich vom Hersteller oder dessen technischen Dienst oder einer Person mit entsprechender Qualifizierung ausgetauscht werden, um jegliches zu vermeiden.
14. Leuchten nicht mit Dämm-Material abdecken.
15. Verwenden Sie nicht Beleuchtung mit beschädigtem oder zerbrochenem Glas, bis sie ersetzt werden.
16. An Leuchten, Lichtrohren und Trägersystem nichts anbringen.

Caractéristiques techniques : voir l'étiquette de la lampe

**FRANÇAIS**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

1. L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié.
2. Attention ! Couper l'alimentation avant de commencer les travaux d'assemblage ; retirer le fusible ou mettre l'interrupteur sur "DÉCONNECTÉ" ! Pour le branchement à la ligne d'alimentation voir les figures ci-dessous.
3. Ce luminaire convient uniquement pour une utilisation dans des locaux fermés (pas pour des zones exposées à l'humidité) et peut-être être utilisé qu'en conformité avec son design particulier. La température ambiante maximale permise est de 25° C.
4. Ne pas monter la lampe sur une surface de fixation humide, récemment peinte ou susceptible d'être conducteur électrique.
5. Réalisez la connexion des câbles de la lampe avec ceux de la même couleur sortant du mur ou du plafond.
6. Utilisez les systèmes de fixation correspondants, en fonction du poids de l'appareil.
7. Maintenez toujours les connexions et les câbles éloignés des sources de chaleur.
8. Assurez-vous que les vis de fixation de la lampe ne peuvent endommager les conduites d'installation.
9. Nous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi.
10. Utilisez des protecteurs pour les câbles d'alimentation.
11. L'entretien se limite aux surfaces extérieures, aux écrans ou aux verres, aux réflecteurs et aux caches. Veillez à ce que l'humidité ne puisse pas s'infiltrer dans les boîtes de jonction ou sur les pièces conductrices de courant. Nettoyer les lampes dorées ou en laiton qu'avec un chiffon doux et humide (sans produit nettoyant).
12. Nos produits sont susceptibles d'être modifiés techniquement ou optimisés. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que toutes les informations de cette fiche technique soient à jour. Notre service technique se tient à votre entière disposition pour toute information.
13. Si le câble flexible de ce luminaire est endommagé, seul le fabricant ou l'assistance technique doivent le substituer pour éviter tout risque.
14. Ne pas couvrir le luminaire avec du matériau isolant.
15. Les luminaires avec un filtre endommagé ou cassé seront mis hors service jusqu'au remplacement de celui-ci.
16. Ne fixez rien d'autre sur les luminaires.

**SIMBOLOGÍA / SIMBOLOGY / SIMBOLIK / SYMBOLISME:**



**ES** Clase de protección I: La luminaria dispone de un conector para el cable de protección (toma tierra).  
**EN** Protection class I: This luminaire has an earth terminal.  
**D** Schutzklasse I = Die Leuchte hat einen Anschluss für Kabel-Schutz.  
**F** Classe de protection I: Isolation fonctionnelle avec mise à la terre de toutes les parties métalliques accessibles.



**ES** Clase de protección II: La luminaria tiene doble aislamiento y no se debe conectar a un cable de protección.  
**EN** Protection class II: This luminaire is doubly insulated and must not be connected to an earth wire.  
**D** Schutzklasse II = Die Leuchte ist doppelte Isolierung und müssen nicht zu einem Erdungskabel angeschlossen werden.  
**F** Classe de protection II: Isolation double ou renforcée des parties accessibles. Pas de prise de terre.



**ES** Clase de protección III: Luminaria para muy baja tensión de protección (MBTS).  
**EN** Protection class III: Luminaire for protective low voltage (SELV).  
**D** Schutzklasse III: Leuchten mit Niederschutzspannung (SELV).  
**F** Classe de protection III: Protection par une alimentation en très basse tension de sécurité (SELV).



**ES** Sustituir pantalla de protección con fisuras.  
**EN** Replace any cracked protective shield.  
**D** Beschädigtes Glas ersetzen.  
**F** Remplacez le verre de sécurité fissuré.



**ES** Luminaria empotrada no adecuada para montaje en normalmente superficies inflamables.  
**EN** Recessed luminaire not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.  
**D** Einbauleuchte dürfen nicht auf unter normalen Bedingungen leicht entzündbaren Oberflächen angebracht werden.  
**F** Luminaire non adapté pour le montage sur des surfaces normalement inflammables.



**ES** Luminaria superficial no adecuada para superficies normalmente inflamables.  
**EN** Surface luminaire not suitable for normally flammable surfaces.  
**D** Oberflächliche leuchten dürfen nicht auf unter normalen Bedingungen leicht entzündbaren Oberflächen angebracht werden.  
**F** Luminaire ne convenant pas au montage direct sur des surfaces normalement inflammables et convenant uniquement pour un montage sur des surfaces non combustibles.



**ES** Luminaria no adecuada para cubrirse con material aislante térmico.  
**EN** Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.  
**D** Leuchten nicht mit Dämm-Material abdecken.  
**F** Luminaire ne pouvant pas être recouvert d'un matériau isolant thermique.



**ES** El símbolo de la papelera tachada en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida deberá eliminarse por separado de los demás desechos.  
**EN** Where affixed on the equipment or package, the barred waste bin sign indicates that the product must be separated from other waste at the end of its working life for disposal.  
**D** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Apparatur oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen entsorgt werden muss.  
**F** Le symbole avec la poubelle barrée, mis sur l'appareillage ou sur l'emballage, indique que le produit arriver à la fin de sa vie utile et doit être éliminé séparément des autres déchets.



**ES** Módulo LED no reemplazable.  
**EN** LED module cannot be changed.  
**D** LED-Modul können nicht ausgetauscht werden.  
**F** Module LED ne peut pas être changé.

**GARANTÍA / WARRANTY / GARANTIEREN / GARANTIE:**

**ESPAÑOL**

1. Las reclamaciones por la cantidad y/o calidad de las mercancías no se admitirán pasados 8 días a contar desde la recepción de las mismas.
2. NEXIA ILUMINACIÓN, S.L. garantiza el buen funcionamiento de sus fabricados.
3. NO INSTALE EL PRODUCTO SI ESTÁ DAÑADO. Esta luminaria se embolsó adecuadamente de tal modo que las piezas no resulten dañadas durante su transporte. Inspecciónela para confirmarlo.
4. Esta garantía cubre la reparación y/o reposición (a decisión de NEXIA) de las luminarias contra todo defecto de fabricación durante 2 años excepto para los productos LED, cuya garantía es: 3 años para placa SMD, 4 años para módulo de LED y 5 años para LED COB.
5. Si en el momento de la incidencia, debido a la constante evolución tecnológica del producto, no se dispusiese del mismo modelo, NEXIA repondrá la luminaria con el modelo disponible más similar, tanto a nivel estético como en cuanto a prestaciones.

**La presente garantía no cubre:**

1. El producto instalado sin seguir las instrucciones de instalación, respetando los volúmenes y distancias de protección indicados en las hojas de características.
2. El producto manipulado por personal no autorizado.
3. Las luminarias, si las ventilaciones de los equipos han sido cubiertas o si los ventiladores han sido bloqueados durante la instalación.
4. Las luminarias por exceso de polvo en suspensión en el ambiente éste haya bloqueado la refrigeración.
5. El incumplimiento del RBT en la instalación o las averías causadas por descargas eléctricas por intensidad o voltaje por encima de los especificados en la norma IEC 61000-4.
6. Las piezas susceptibles a desgaste, lámparas, baterías, etc. (excluidos de este punto los módulos de LED y los ventiladores).
7. Los costes que puedan derivarse del presunto defecto de fabricación, costes de mano de obra, montaje/desmontaje, medios mecánicos necesarios o la penalización derivada del fallo de las luminarias.
8. El incumplimiento de la totalidad o una parte de pago por parte del cliente.

Podrá encontrar el documento completo de la política de garantía en el sitio web de NEXIA ILUMINACIÓN S.L [www.nexia.es](http://www.nexia.es) "Condiciones de la política de garantía".

**ENGLISH**

1. Claims for quantity and / or quality of goods will not be accepted after 8 days from receipt of the same.
2. NEXIA ILUMINACIÓN, S.L. guarantees the good performance of its manufactured.
3. DO NOT INSTALL THE PRODUCT IF IT IS DAMAGED. This lighting was properly packed in such a way that its smaller parts could not get damaged during its transport. Inspect everything to confirm that nothing was damaged.
4. This guarantee covers the repair and / or replacement (at NEXIA's decision) of the luminaires against any manufacturing defect for 2 years except for LED products whose warranty is: 3 years for SMD board, 4 years for LED module and 5 years for COB LED.
5. If, at the time of the incident, due to the constant technological evolution of the product, the same model was not available, NEXIA will replace the luminaire with the most similar available model, both in terms of aesthetics and performance.

**This warranty does not cover:**

1. The product installed without following the installation instructions, respecting the volumes and distances of protection indicated in the data sheets.
2. The product handled by unauthorized personnel.
3. The luminaires, if the ventilations of the equipment have been covered or if the fans have been blocked during the installation.
4. The luminaires by excess dust in suspension in the environment has blocked the cooling.
5. Non-compliance of the RBT in the installation or faults caused by electric discharges by current or voltage above those specified in IEC 61000-4.
6. Parts susceptible to wear, lamps, batteries, etc. (excluding the LED modules and fans).
7. The costs that may arise from the alleged manufacturing defect, labor costs, assembly / disassembly, mechanical means necessary or the penalty resulting from the failure of the luminaires.
8. The breach of all or part of payment by the customer.

You can find the complete warranty policy document on the NEXIA ILUMINACIÓN S.L website [www.nexia.es](http://www.nexia.es) "Conditions of warranty policy".

**DEUTSCH**

1. Ansprüche an die Menge und / oder die Qualität der Ware werden nach 8 Tagen nach Erhalt nicht akzeptiert.
2. NEXIA ILUMINACIÓN, S.L. garantiert die gute Leistung des Herstellers.
3. INSTALLIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT WENN ES BESCHÄDIGT IST. Die Leuchte wurde angemessen eingepackt, so dass die Teile während des Transports nicht beschädigt werden. Überprüfen Sie bitte die Leuchte um einen Schaden auszuschließen.
4. Diese Garantie deckt die Reparatur und / oder den Ersatz (bei NEXIA's Entscheidung) der Leuchten gegen jeglichen Herstellungsfehler für 2 Jahre ab, mit Ausnahme von LED-Produkten, deren Garantie: 3 Jahre für SMD Board, 4 Jahre für LED Modul und 5 Jahre für COB LED.
5. Wenn zum Zeitpunkt des Vorfalles aufgrund der ständigen technologischen Entwicklung des Produkts das gleiche Modell nicht verfügbar war, ersetzt NEXIA die Leuchte durch das ähnlichste Modell, sowohl in Bezug auf Ästhetik als auch auf Leistung.

**Diese Garantie gilt nicht:**

1. Das Produkt, das ohne die Installationsanweisungen installiert ist, unter Berücksichtigung der in den Datenblättern angegebenen Mengen und Entfernungen.
2. Das Produkt wird von unbefugtem Personal behandelt.
3. Die Leuchten, wenn die Lüftungsschlitze abgedeckt sind oder wenn die Lüfter während der Installation blockiert wurden.
4. Die Leuchten durch überschüssigen Staub in der Aufhängung in der Umgebung haben die Kühlung blockiert.
5. Nichteinhaltung der RBT in der Anlage oder Störungen durch elektrische Entladungen durch Strom oder Spannung über die in IEC 61000-4 angegebenen verursacht.
6. Teile, die anfällig für Verschleiß, Lampen, Batterien usw. sind. (ohne LED-Module und Lüfter).
7. Die Kosten, die sich aus dem angeblichen Herstellungsfehler, den Arbeitskosten, der Montage / Demontage, den mechanischen Mitteln oder der Strafe ergeben, die sich aus dem Ausfall der Leuchten ergeben.
8. Die Verletzung aller oder eines Teils der Zahlung durch den Kunden.

Den vollständigen Garantiedokument finden Sie auf der NEXIA ILUMINACIÓN S.L website [www.nexia.es](http://www.nexia.es) "Garantiebedingungen".

**FRANÇAIS**

1. Les réclamations pour la quantité et / ou la qualité des marchandises ne seront pas acceptées après 8 jours à compter de leur réception.
2. NEXIA ILUMINACIÓN, S.L. garantit la bonne performance de sa fabrication.
3. N'INSTALLEZ PAS LE PRODUIT S'IL EST ENDOMMAGÉ. Ce luminaire a été emballé de telle sorte que les pièces ne soient pas endommagées pendant le transport. Veuillez le vérifier.
4. Cette garantie couvre la réparation et / ou le remplacement (à la décision NEXIA) des luminaires contre tout défaut de fabrication pendant 2 ans, sauf pour les produits LED dont la garantie est: 3 ans pour la plaque SMD, 4 ans pour le module LED et 5 ans pour COB LED.
5. Si, au moment de l'incident, en raison de l'évolution technologique constante du produit, le même modèle ne soit pas disponible, NEXIA remplacera le luminaire par le modèle le plus similaire, à la fois en termes d'esthétique et de performance.

**Cette garantie ne s'applique pas si:**

1. Le produit est installé sans suivre les instructions d'installation, en respectant les volumes et les distances de protection indiqués dans les fiches techniques.
2. Le produit est manipulé par un personnel non autorisé.
3. Les cas où les aérations des équipements ont été obstrués ou les ventilateurs ont été bloqués pendant l'installation.
4. Les luminaires par excès de poussière en suspension dans l'environnement ont bloqué le refroidissement.
5. Le non respect du RBT lors de l'installation ou les pannes causées par des décharges électriques dues à une intensité ou une tension dépassant les spécifications de la norme CEI 61000-4.
6. Les pièces soumises à l'usure normale, lampes, batteries, etc. (à l'exception des modules LED et des ventilateurs).
7. Les frais pouvant découler du défaut de fabrication présumé, frais de main d'oeuvre, montage/démontage des produits, moyens mécaniques nécessaires ou les pertes dérivées de la panne des luminaires.
8. Les produits non payés dans leur totalité ou en partie par le client.

Vous pouvez trouver le document de politique de garantie complet sur le site Web de NEXIA ILUMINACIÓN S.L [www.nexia.es](http://www.nexia.es) intitulé «Conditions de la politique de garantie».

